

## Memoirs and testimonies of Jewish Holocaust Survivors

### RG-31.108

United States Holocaust Memorial Museum Archives  
100 Raoul Wallenberg Place, SW  
Washington, DC 20024-2126  
Tel. (202) 479-9717  
Email: [reference@ushmm.org](mailto:reference@ushmm.org)

#### Descriptive Summary

Title: Memoirs and testimonies of Jewish Holocaust Survivors

Dates: 1992-1996

RG Number: RG-31.108

Accession Number: 2009.238

Creator: Instytut iudaïky

Extent: 1,000 photocopies

Repository: United States Holocaust Memorial Museum Archives, 100 Raoul Wallenberg Place,  
SW, Washington, DC 20024-2126

Languages: Russian

#### Administrative Information

Access: No restriction on access.

Reproduction and Use: Publication by a third party requires a formal approval of the Judaica Institute in Kiev, Ukraine. Publication requires a mandatory citation of the original source.

Preferred Citation: [file name/number], [reel number], RG-31.108, Memoirs and testimonies of Jewish Holocaust Survivors, United States Holocaust Memorial Museum Archives, Washington, DC.

Acquisition Information: Purchased from the Instytut iudaïky (Judaica Institute), Kyiv, Ukraine. The United States Holocaust Memorial Museum Archives received the collection via the United States Holocaust Museum International Archives Program in November 2009.

## **Custodial History**

Existence and location of originals: The original records are held by the Instytut iudaïky, Belorusskaya 34-21, Kyiv, Ukraine 04119. Tel. 011 380 44 248 8917. More information about this repository can be found at [www.judaica.kiev.ua](http://www.judaica.kiev.ua).

Processing History: Aleksandra B. Borecka

## **Scope and Content of Collection**

Contains first and third person biographies and testimonies of Jewish survivors about their life stories during WWII in Ukraine and Russia under Nazi occupation.

## **System of Arrangement**

This collection is arranged alphabetically by surname.

## **Indexing Terms**

Holocaust survivors -- Ukraine -- History.  
Holocaust survivors -- Russia-- History.

Zhytomyrs'ka oblast' (Ukraine)  
Smolenskaia oblast' (Russia)  
Vinnyts'ka oblast' (Ukraine)  
Cherkas'ka oblast' (Ukraine)  
Ivano-Frankivs'ka oblast' (Ukraine)  
Rivne (Rivnens'ka oblast', Ukraine)  
Kiev (Ukraine : Oblast)  
Kurskaia oblast' (Russia)  
Odes'ka oblast' (Ukraine) -- History -- German occupation.  
Khmel'nyts'ka oblast' (Ukraine)  
Chernihivs'ka oblast' (Ukraine)  
Volyns'ka oblast' (Ukraine)

Testimonies.  
Memoirs.

## **Inventory:**

Last and first name – year of birth

Place and region (oblast) during the war  
(Ukrainian/Russian)

## **Folder 1**

Aksel'rod, Klara – 1935

Horokhomene/Gorokhomeno [sic?],

Anapol'skii, Niuma – 1926	Ivano-Frankivsk/Ivano-Frankovsk region
Averbukh, Mariia – 1930	Korets, Rivne/Rovno region
Basovskii, Grigorii – 1927	Sharhorod/Shargorod, Vinnytsia/Vinnitsa region
Berezin, Vladimir – 1935	Olshany, Kyiv/Kiev region
Brush, Elizaveta – 1925	Kyiv/Kiev & Majdanek, Poland
Burd, Mikhail – 1932	Bar, Vinnytsia/Vinnitsa region
Davydova, Svetlana – 19??	Dzyhivka/Dzhgovka, Vinnytsia/Vinnitsa region
Demb, Miron – 19??	Kharkiv/Kharkov
Drankin, Boris – 19??	Uman, Cherkasy/Cherkassy region
Ermolova, Faina – 1926	Staryi Oskol, Kursk region, Russia
Fel'd, Faina – 1929	Khmilnyk/Khmel'nik, Vinnytsia/Vinnitsa region
Fredkis, Dora – 1927	Balta, Odessa region
Grushko, Bronislava – 1921	Rohachiv/Rogachev, Zhytomyr/Zhitomir region
Gurfinkel', Lev – 19??	Volodarsk-Volynskyi/Volodarsk-Volynskii, Zhytomyr/Zhitomir region
	Ternivka/Ternovka, Vinnytsia/Vinnitsa region

## Folder 2

Gusarev, Iosif – 1923	Kyiv/Kiev
Iavorskii, Boris – 1927	Zhornitsy/Zhornitsy, Vinnytsia/Vinnitsa region
Kats, Movzesh – 1926	Khust, Zakarpattia/Zakarpattie region
Khandros, Boris – 1923	Ozarintsi/Ozarintsy, Vinnytsia/Vinnitsa region
Khliap, Shmil' – 1929	Iampil/Iampol, Vinnytsia/Vinnitsa region
Kogan, Igor' – 1938	Krasne/Krasnoe, Vinnytsia/Vinnitsa region
Krest'ianinova, Evgeniia – 19??	Syniava/Siniava, Khmelnytskyi/Khmel'nitskii region; & Khmilnyk/Khmel'nik, Vinnytsia/Vinnitsa region
Kritsman, Ida – 1925	Bilohiria/Belegore, Khmelnytskyi/Khmel'nitskii region
Kuritskaia, Sima – 1928	Pryluky/Priluki, Chernihiv/Chernigov region
Leshchinskaia (Sudobitskaia), Regina – '30	Tulchyn/Tulchin, Vinnytsia/Vinnitsa region
Lisitsyna, Galina – 1928	Vinnytsia/Vinnitsa
Maistrenko, Raisa – 1938	Kyiv/Kiev
Mazhbits, Evgeniia – 1934	Bratslav & Pechora, Vinnytsia/Vinnitsa region
Meller, Semen – 1930	Zhmerynka/Zhmerinka, Vinnytsia/Vinnitsa region
Mikhailovskii, Vasili – 1937	Kyiv/Kiev
Osadchaia, Leilia – 1925	Kyiv/Kiev & Zhuliany, Kyiv/Kiev region
Palatnikova, Sofiia – 1927	Teplyk/Teplik, Vinnytsia/Vinnitsa region
Pogranichnyi, Ikhil' – 1931	Sharhorod/Shargorod, Vinnytsia/Vinnitsa region
Polishchuk, Shelia – 1931	Kyiv/Kiev & Zvenigorod/Zvenigorod, Kyiv/Kiev region

## Folder 3

Raigorodskaya, Liubov' – 1928	Kaminka/Kamenka, Cherkasy/Cherkassy region
Rog, Leia – 1928	Melnitsia/Melnitsa, Volyn region
Roitberg, Samuil – 1932	Ozарintsi/Ozarintsy, Vinnytsia/Vinnitsia region
Rozenberg, Mikhail – 19??	Dzerzhynsk/Dzerzhinsk, Zhytomyr/Zhitomir region
Sapir-Shainskaia, Irina – 1929	Berdychiv/Berdichev, Zhytomyr/Zhitomir region
Shafir, Mikhail -1926	Holoby/Goloby, Volyn region
Shaikhet, Raisa – 19??	Olevsk, Volyn region
Shcherbova, Elena – 19??	Kharkiv/Kharkov
Shport, Tsilia – 19??	Kurnasivka/Kurnasovka, Vinnytsia/Vinnitsia region
Shtein, Ruvim – 1926	Kyiv/Kiev
Shtemberg (Naroditskaia), Fira – 1930	Kyiv/Kiev
Shtivel'man, Zinovii – 1936	Khmilnyk/Khmelnik, Vinnytsia/Vinnitsia region
Shubinskaia, Faina – 1926	Zvenyhorod/Zvenigorod, Cherkasy/Cherkassy region
Shvartsman, Moisei – 1930	Kamianets-Podilskyi/Kamenets-Podolskii, Khmelnytskyi/Khmelnitskii region
Shvartsman, Revekka – 1921	Kyiv/Kiev
Slepchuk (Goikhman), Lidiia – 19??	Ternivka/Ternovka, Vinnytsia/Vinnitsia region
Soikis, Polina – 1930	Kaminka/Kamenka & Kotovsk, Odessa region
Teneblat, Bina – 1928	Kamianets-Podilskyi/Kamenets-Podolskii, Khmelnytskyi/Khmelnitskii region
Timoshenko, Boris – 1936	Polonne/Polonnoe, Khmelnytskyi/Khmelnitskii region
Tkach, Naum – 1931	Shpykiv/Shpikov, Vinnytsia/Vinnitsia region
Tserman, Raisa – 1925	Rudnia, Smolensk region, Russia
Vainerman, Grigorii – 1927	Rohachiv/Rogachev, Zhytomyr/Zhitomir region
Vaisblat, Semen – 1930	Chemerivtsi/Chemerovalytsya, Khmelnytskyi/Khmelnitskii region
Vanshel'boim, Mikhail – 19??	Berdychiv/Berdichev, Zhytomyr/Zhitomir region
Zakharov, Efim – 1927?	Liubar, Zhytomyr/Zhitomir region